



INSTRUKCJA OBSŁUGI ZAMKA KABA MAUER COMBI B 30

1. Ważne wskazówki



Przed uruchomieniem zamka proszę uważnie przeczytać tę instrukcję i przestrzegać poniższych uwag:

- **Dołączony klucz rewizyjny pozwala na pełen dostęp do zamka i jego konfiguracji także w razie utraty kodu. Jest on więc najwyższym stopniem hierarchii zamka i stąd należy go koniecznie przechowywać w bezpiecznym miejscu, ale w żadnym razie nie w sejfie.**
- Czynności programowania i wymianę baterii trzeba z uwagi na bezpieczeństwo przeprowadzać tylko przy otwartych drzwiach sejfu i od razu sprawdzać.
- Każde poprawne i przyjęte przez zamek wciśnięcie klawisza jest potwierdzone sygnałem.
- Na wciśnięcie każdego przycisku jest maks. 10 sekund. Jeśli w tym czasie nie wciśnie się żadnego przycisku, to elektronika automatycznie się wyłączy. Niezakończone operacje trzeba zacząć od nowa. Wyjątkiem są tylko zapytanie o status kodu i tryb programowania z 30 sekundami czasu reakcji do wyłączenia automatycznego.
- Wprowadzanie kodu bądź wszystkie inne funkcje (np. programowanie) aż do ostatniego naciśnięcia klawisza można przerwać dwukrotnym naciśnięciem przycisku **P**.
- W kodzie nie wykorzystywać danych osobistych albo podobnych znanych i łatwych do zgadnięcia liczb.
- O ile nie jest/są dostępny/-ne ustawiony/-ne kod/kody, zamek można otworzyć lub przywrócić do stanu pierwotnego dołączonym kluczem rewizyjnym.
- Zamek powinien być użytkowany w temperaturze od 10 do 50 °C i wilgotności powietrza od 30 do 80 % (nie kondensującego).
- Zamek nie może być natłuszczany ani mieć styczność z innymi środkami lub agresywnymi płynami. Można być czyszczony tylko wilgotną szmatką (bez agresywnych środków czyszczących)
- Nigdy nie otwierać obudowy zamka. Okucie demontować tylko w celu wymiany baterii i dokładnie według wskazań tej instrukcji. Proszę unikać dotykania elementów elektronicznych, gdyż zagraża to funkcjom zamka i skutkuje utratą gwarancji.
- Przy uruchomieniu zamka w jego pamięci audytowej zapisuje się numer seryjny klawiatury. Tam odnotowuje się też wymianę klawiatury.
- Poniżej w każdym opisie operacji obsługi i programowania zakłada się, że zamek i klawiatura znajdują się w stanie podstawowym. Oznacza to, że zamek jest zamknięty (rygiel wysunięty), a jego elektronika wyłączona. Jeśli nie są Państwo pewni, czy zamek jest zamknięty, to proszę sprawdzić, czy pokrętko można przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Dla pewności, że zamek nie znajduje się w bieżącym procesie programowania, mogą Państwo nacisnąć dwa razy klawisz **P**, by ten proces przerwać.
- **Zamek jest ustawiony fabrycznie na kod montera „1”. Ze względów bezpieczeństwa należy od razu aktywować masterkod z Państwa kodem osobistym, żeby wyłączyć kod montera służący tylko do montażu zamka, nie zaś do dalszego, ciągłego użycia.**
- **Zamek ma ponadto możliwość uruchomienia częściowego lub pełnego przez producenta lub sprzedawcę sejfu:**

Przy uruchomieniu częściowym wgrzywa się już podstawowe konfiguracje zamka bez włączania masterkodu. Zamek otwiera się więc nadal przyciskiem 1. Dopiero po aktywacji masterkodu (uruchomienie według podpunktu 8.2) są od razu ważne wszystkie konfiguracje przeprowadzone oprogramowaniem.

W uruchomieniu pełnym zamek ma już masterkod i ewentualnie przeprowadzone dalsze ustawienia.

W obu przypadkach ustawioną konfigurację podstawową przekaże Państwu oddzielnie producent lub sprzedawca sejfu. Jeśli przeprowadza się pełne uruchomienie i wstępnie ustawiono masterkod jako kod wysyłkowy, to producent lub dystrybutor sejfu może go dodatkowo wpisać w kreskowanym polu tekstowym poniżej.

Wszystkie wstępnie skonfigurowane kody użytkownik końcowy powinien zmienić natychmiast po uruchomieniu zamka.

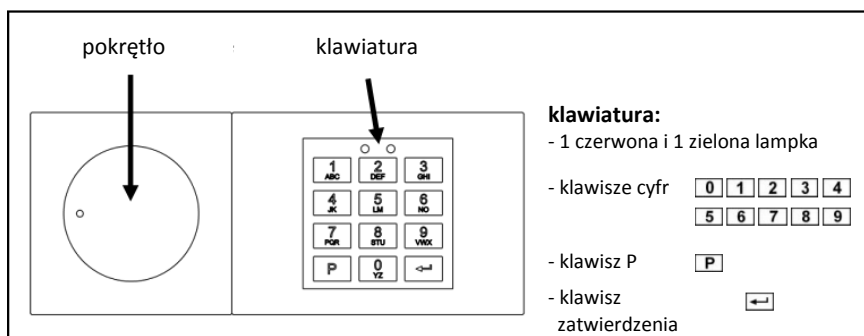
2. Sygnały użyte w instrukcji

Symbol	Znaczenie
	ostrzeżenie
	ważne
	wskazówka
	symbol 2-cyfrowego identyfikatora
	symbol pojedynczych klawiszy cyfr przy wpisywaniu kodu
	operacja wykonana
	operacja niewykonana
	obrócić pokrętło o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara
	obrócić pokrętło o 90° przeciwnie do ruchu wskazówek zegara
	krótki sygnał lampki zielonej
	długi sygnał lampki zielonej
	wyłączona lampka zielona
	krótki sygnał lampki czerwonej
	długi sygnał lampki czerwonej
	wyłączona lampka czerwona
	sygnał brzęczyka

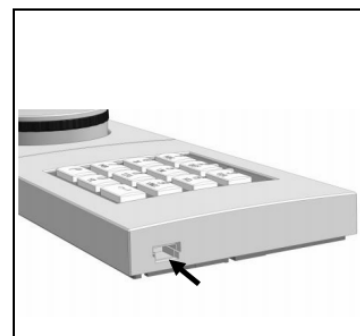
3. System zamka: klawiatura i zamek

Pełny system zamka składa się z widocznej klawiatury i zamontowanego w sejfie zamka. Wszystkie zaprogramowane kody i funkcje są zapisywane wyłącznie w zamku, a więc w obszarze zabezpieczonym.

3.1 Elementy obsługowe klawiatury



klawiatura

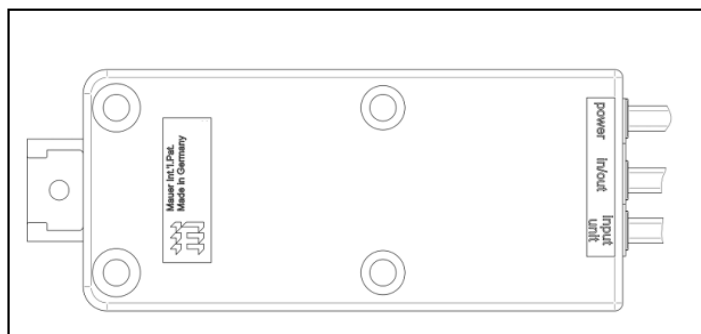


gniazdko mini USB

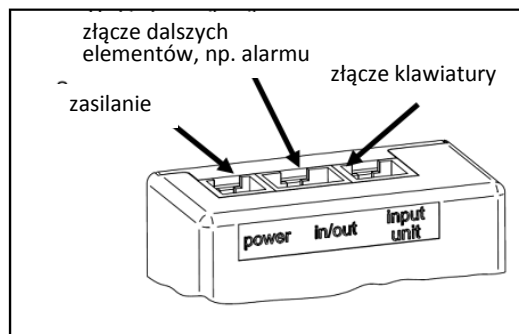


Złącze specjalne, używać tylko w połączeniu z oryginalnym kablem PC do Kaba Mauer CB30

3.2 Obudowa zamka i złącza



obudowa zamka



złącza w obudowie zamka

4. Przegląd uprawnień

Uprawnienia poszczególnych użytkowników wyglądają następująco:



















ID użytkownika	określenie kodu	uprawnienie
-	klucz rewizyjny	<ul style="list-style-type: none"> - otwieranie bez opóźnienia czasowego / czasu gotowości do otwarcia zamka, - nadawanie nowego masterkodu, - przywracanie zamka do stanu początkowego, - zmiana konfiguracji zamka przez oprogramowanie bez znajomości lub zmieniania masterkodu.
00	masterkod	<ul style="list-style-type: none"> - otwieranie, w razie potrzeby z cichym alarmem, - zmiana własnego kodu, - aktywacja, blokada, odblokowanie, kasowanie użytkowników i kurierów, także przy włączonym kodzie podwójnym, - włączanie i wyłączanie kodu podwójnego, - programowanie/kasowanie opóźnienia czasowego / czasu gotowości do otwarcia zamka, - neutralizacja styku zdjęcia klawiatury, - odczyt audytu, - włączanie, wyłączanie cichego alarmu, - dostęp przez oprogramowanie komputera.
01...30	kody użytkowników	<ul style="list-style-type: none"> - otwieranie, w razie potrzeby z cichym alarmem, - zmiana własnego kodu.
95	kod kuriera	<ul style="list-style-type: none"> - otwieranie bez opóźnienia czasowego / czasu gotowości do otwarcia zamka,, w razie potrzeby z cichym alarmem, - zmiana własnego kodu.
-	kod monteru	<ul style="list-style-type: none"> - otwieranie, - ważny tylko do faktycznego uruchomienia zamka, nie jest właściwym kodem, służącym do ciągłego użycia.











5. Przegląd rozkazów programowania

akcja	rozkaz	uprawnienie
zmiana kodu własnego	P	każdy
odczyt audytu	P1	master

włączenie + wyłączenie opóźnienia czasowego / czasu gotowości do otwarcia zamka	P2	
aktywacja użytkownika	P3	
blokada + odblokowanie użytkownika	P4	
kasowanie użytkownika	P5	
zapytanie o status kodu	P6	
włączenie + wyłączenie podwójnego kodu	P7	
włączenie + wyłączenie cichego alarmu	P8	
potwierdzenie komunikatu styku zdjęcia klawiatury	P9	
przywrócenie zamka do stanu początkowego	P0	
ponowne nadanie masterkodu	P	

6. Przegląd możliwych sygnałów

zdarzenie	kiedy?	sygnał
naciśnięcie klawisza, np. podawanie kodu	przy każdym wciśnięciu klawisza	1 x 
– komunikat o poprawnym kodzie, – prawidłowy wpis	po wciśnięciu ENTER	2 x  i 2 x 
– komunikat błędu, np. błędny kod, – niezgodny powtarzający się wpis, np. potwierdzenie kodu – przerwanie (ręczne: P P lub sterowane czasem przez brak wpisu)	po wciśnięciu ENTER	3 x  i 3 x 
włączenie styku zdjęcia klawiatury	3 x po wciśnięciu ENTER	1 x  i 1 x  , potem 1 x  i 1 x 
blokada czasowa	stale po wciśnięciu ENTER	1 x  , potem 0,5 s przerwy
podwójny kod, oczekiwane podanie drugiego kodu	stale po wciśnięciu ENTER	1 x  , potem 2 s przerwy
opóźnienie otwarcia	stale po wciśnięciu ENTER	1 x  , potem 5 s przerwy
czas gotowości do otwarcia zamka	stale po wciśnięciu ENTER	1 x  i 1 x  , potem 5 s przerwy
obniżone napięcie	po wciśnięciu ENTER	10 x 
tryb programowania	stale po wciśnięciu ENTER	1 x  i 
włączona blokada zdalna, otwarcie niemożliwe	przy każdym wciśnięciu klawisza	1 x 

błąd sprzętu – skontaktuj się z serwisem	po wciśnięciu ENTER	3 s  i 3 s 
brak połączenia z zamkiem! Sprawdzić połączenie przewodu (czy wtyczka w zamku jest w złączu 'input unit?'). Czy część górna okucia jest niewłaściwie / nie całkowicie rozsunięta?	po rozsunięciu górnej części okucia	ciągły 
komunikaty o statusie kodu		
kod aktywny	po wciśnięciu ENTER	1 x  i 1 x 
kod aktywny, ale zablokowany		1 x  , 1 x  i 1 x 
kod skasowany albo nieaktywny		1 x  i 1 x 

7. Uruchomienie zamka

Montaż zamka, okablowanie i pierwsze włożenie baterii są opisane w instrukcji instalacyjnej. Dopóki system zamka nie będzie uruchomiony, dopóty da się go otworzyć kodem montera. Służy on celom montażowym w zakładzie producenta, nie do dalszego, ciągłego użytku!








W celu prawidłowego uruchomienia zamka trzeba włączyć masterkod zgodnie z punktem 6.1 poniżej, co unieważnia kod montera.



Jeśli uruchomienie wykonał już producent lub sprzedawca sejf, to znajdą Państwo odnośne dane w jego instrukcji / uwagach. Ponadto może on wpisać ustawiony masterkod w niniejszej instrukcji w szarym, kreskowanym polu w rozdziale 1. na str. 3.

7.1 Otwieranie kodem montera

W zależności od wersji, kod montera to 1 lub 0

opis		✓		x	
					
1.	Nacisnąć klawisze  i 	2 x	2 x	3 x	3 x
2.	W ciągu 4 sekund obrócić pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara o 90° do oporu  . Teraz otworzyć sejf.				



Dopóki używa się do otwierania kodu montera (nie aktywowano jeszcze mastera), dopóty nie będzie blokady przy błędnych wpisach kodu i komunikatu sygnałowego styku zdjęcia klawiatury.

7.2 Aktywacja mastera

Przy drzwiach otwartych (aby w każdej chwili mieć dostęp do sejf i zamka) proszę teraz aktywować użytkownika głównego, zwanego masterem.

opis		✓		x	
1.	Nacisnąć klawisze P i		2 x	3 x	3 x
2.	Wprowadzić nowy masterkod 0 0 X X X X X X i zatwierdzić . (00 = ID, X = dowolna kombinacja 6 cyfr z zakresu 0...9)		2 x	3 x	3 x
3.	Ponownie wpisać nowy masterkod i zatwierdzić .	2 x	2 x	3 x	3 x

Proszę sprawdzić wykonane programowanie nadal przy drzwiach otwartych.



Jeśli będzie sygnał błędnego kodu, to operację trzeba powtórzyć, gdyż oba kody nie są zgodne lub błędnie wpisano identyfikator (tu 00).

Zmianę masterkodu można w każdej chwili przerwać wciskając dwukrotnie **P**. Alternatywnie operacja przerywa się, jeśli w ciągu 30 sek. nie będzie wpisu.

8. Funkcje programowania dla mastera



Wszystkie opisane tu funkcje programowania wymagają masterkodu.

Programowanie i jego sprawdzanie powinny być z uwagi na bezpieczeństwo wykonywane zawsze przy otwartym sejfie (aby w każdej chwili mieć dostęp do sejfu i zamka). Programowanie można w każdej chwili wykonać indywidualnie i bez oczekiwania (wyjątek – blokada), również jeśli jest włączony kod podwójny i/lub opóźnienie czasowe / czas gotowości do otwarcia zamka. Wszystkie operacje programowania można przerwać dwukrotnie naciskając **P**. Alternatywnie operacja będzie przerwana, gdy w ciągu 30 sek. nie będzie wpisu.

8.1 Zmiana masterkodu (P)

Po przestawieniu masterkodu poprzedni jest nieważny. Należy przy drzwiach otwartych sprawdzić działanie nowego masterkodu otwierając zamek.

opis		✓		x	
1.	Nacisnąć P , podać bieżący masterkod 0 0 X X X X X X i nacisnąć (00 = ID, X = dotychczas zaprogramowana kombinacja 6 cyfr)		2 x	3 x	3 x
2.	Wprowadzić nowy masterkod 0 0 Y Y Y Y Y Y i zatwierdzić . (00 = ID, Y = nowa kombinacja 6-cyfrowa)		2 x	3 x	3 x
3.	Ponownie wpisać nowy masterkod i zatwierdzić .	2 x	2 x	3 x	3 x




Całą operację należy powtórzyć w razie poniższych błędów:

Jeśli po wpisaniu aktualnego kodu pojawi się sygnał błędnego kodu, to wprowadzono niewłaściwy kod. Jeśli po drugim podaniu nowego kodu nastąpi sygnał błędnego kodu, to oba nowe kody nie zgadzają się ze sobą.















8.2 Programowanie funkcji dla dalszych kodów (P3-P6)

Są tu opisane podstawowe operacje programowania przewidziane dla następnych kodów (użytkowników lub kurierów). Należą do nich: włączanie, usuwanie, blokada i odblokowanie tych kodów. Podstawową strukturę kodu można znaleźć w rozdziale 4 (Przegląd uprawnień). Ponadto w tym rozdziale opisane jest zapytanie o status kodu, dzięki któremu masterkodem można bezpośrednio w zamku dowiedzieć się o statusie poszczególnych kodów.


 Dla prawidłowego korzystania z zamka musi być włączony masterkod (p. punkt 7.2).

8.2.1 Włączanie kodów użytkowników lub kurierów (P3)

Kodu można używać dopiero po jego uprzednim włączeniu. W aktywacji kolejnego użytkownika warto, aby nowy kod (od podpunktu 3. niniejszego opisu) był nadawany na miejscu bezpośrednio przez właściwego użytkownika. Jeśli byłby on nadany wstępnie przez mastera, to musi być możliwie najszybciej zmieniony na faktyczny kod osobisty.
















opis		✓		✗	
					
1.	Nacisnąć  i wpisać ważny masterkod 0 0 X X X X X X i nacisnąć  (00 = ID, X = obowiązująca 6-cyfrowa kombinacja mastera)		2 x	3 x	3 x
2.	Nacisnąć   i 		2 x	3 x	3 x
3.	Wprowadzić nowy kod I D X X X X X X i zatwierdzić  . (ID = 01 do 30 – użytkownicy, 95 – kurierzy, X = dowolna kombinacja 6 cyfr z przedziału 0...9)		2 x	3 x	3 x
4.	Ponownie wpisać nowy kod i zatwierdzić  .	2 x	2 x	3 x	3 x


Po aktywacji nowo zapisany kod jest ważny i można go używać. Należy go sprawdzić otwierając zamek.

 Jeśli oba wprowadzone kody nie są zgodne, to po drugim wpisaniu kodu pojawi się sygnał błędnego kodu. W takim razie trzeba powtórzyć całą operację. Jeśli ten sygnał słychać po pierwszym wprowadzeniu kodu, to kod jest już aktywny albo nie jest dostępny. Proszę powtórzyć operację ważnym i nieaktywowanym kodem.

8.2.2 Blokada kodów użytkowników lub kurierów (P4)

Kodu po blokadzie nie można używać, dopóki się go nie odblokuje (punkt 8.2.3). W przeciwieństwie do kasowania kod pozostaje bez zmian w pamięci zamka i może być użyty przez ponowne odblokowanie.

opis		✓			✗	
						
1.	Nacisnąć  , wpisać aktualny masterkod 0 0 X X X X X X i nacisnąć  (00 = ID, X = obowiązująca kombinacja 6-cyfrowa mastera)			2 x	3 x	3 x
2.	Nacisnąć   i zatwierdzić 			2 x	3 x	3 x
3.	Wprowadzić identyfikator do zablokowania   i zatwierdzić  . (ID = 01 do 30 dla użytkowników, 95 dla kurierów).		2 x	2 x	3 x	3 x

 Jeśli po punkcie 3. pojawi się sygnał błędnego kodu, to identyfikator nie jest włączony albo dostępny. Proszę powtórzyć operację ważnym i aktywowanym kodem. Jeśli w sygnale potwierdzenia brakuje tylko lampki czerwonej, to kod nie został zablokowany, ale odblokowany, gdyż był już zablokowany wcześniej. Powtórzyć całą operację, by znów zablokować kod. Blokada masterkodu nie jest możliwa.

8.2.3 Odblokowanie kodów użytkowników lub kurierów (P4)

Po odblokowaniu kodu zablokowanego uprzednio według punktu 8.2.2 można znów z niego korzystać.

opis		✓		x	
1.	Nacisnąć P , podać bieżący masterkod 0 0 X X X X X X i nacisnąć (00 = ID, X = obowiązująca kombinacja 6-cyfrowa mastera)		2 x	3 x	3 x
2.	Nacisnąć P 4 i zatwierdzić		2 x	3 x	3 x
3.	Wprowadzić identyfikator do odblokowania I D i zatwierdzić (ID = 01 do 30 dla użytkowników, 95 dla kurierów).	2 x	2 x	3 x	3 x



Jeśli po punkcie 3. pojawi się sygnał błędnego kodu, to identyfikator nie jest aktywowany albo dostępny. Proszę powtórzyć operację ważnym i aktywowanym kodem.

Jeśli dodatkowo przy zwykłym sygnale potwierdzenia świeci się lampka czerwona, to kod nie został odblokowany, ale zablokowany, gdyż był odblokowany już wcześniej. Powtórzyć całą operację, by znowu odblokować kod.

8.2.4 Usuwanie kodów użytkowników lub kurierów (P5)

Inaczej niż w blokadzie (punkt poprzedni), wskutek usunięcia kod jest bezpowrotnie skasowany. Do ponownego użytku należy go znów aktywować (patrz 8.2.1). Kody zablokowane można usunąć bez ich uprzedniego odblokowania.

opis		✓		x	
1.	Nacisnąć P , wpisać obowiązujący masterkod 0 0 X X X X X X i nacisnąć (00 = ID, X = obowiązująca kombinacja 6-cyfrowa mastera)		2 x	3 x	3 x
2.	Nacisnąć P 5 i zatwierdzić		2 x	3 x	3 x
3.	Wprowadzić identyfikator do usunięcia I D i zatwierdzić (ID = 01 do 30 dla użytkowników, 95 dla kurierów).	2 x	2 x	3 x	3 x



Jeśli po punkcie 3. słychać sygnał błędnego kodu, to identyfikator nie jest aktywowany albo dostępny. Proszę powtórzyć operację ważnym i aktywowanym kodem.

Usunięcie masterkodu nie jest możliwe. Można jednak nadać nowy masterkod kluczem.

8.2.5 Zapytanie o stan kodu (P6)

W tym programie można dowiedzieć się o statusie każdego kodu (aktywny, zablokowany lub nieaktywny, skasowany). Nie zmienia to kodów ani ich stanów. Można zapytać o statusy dowolnej ilości identyfikatorów z rzędu. Różne stany kodów znajdują się w małej tabeli poniżej.

opis		✓			x	
1.	Nacisnąć P , podać aktualny masterkod 0 0 X X X X X X i nacisnąć (00 = ID, X = obowiązująca kombinacja 6-cyfrowa mastera)			2 x	3 x	3 x
2.	Nacisnąć P 6 i zatwierdzić	2 x		2 x	3 x	3 x

3.	Wprowadzić kolejno wszystkie identyfikatory do zapytania I D i każdy zatwierdzić ↵ . Pojawi się komunikat o stanie każdego ID wg poniższej tabeli				3 x	3 x
4.	Wyjść z trybu zapytania wciskając P P albo odczekując 30 sek..		3 x	3 x		

komunikat o stanie kodu			
aktywny	1 x		1 x
aktywny, ale zablokowany	1 x	1 x	1 x
usunięty / nieaktywny		1 x	1 x

8.3 Programowanie cichego alarmu (P8)

Cichy alarm wywołuje się specjalnym kodem. Chodzi tu o komunikat alarmowy, który zamek wysła wyjściem alarmowym, podczas gdy wciąż daje się otworzyć. Aby przesłać cichy alarm dalej, wyjście to musi być jednak połączone z instalacją alarmową (niezawartą w zestawie, dalsze szczegóły znajdują Państwo w instrukcji instalacyjnej i u wytwórcy takich instalacji).

Tym rozkazem włącza się lub wyłącza tylko cichy alarm. W celu otwarcia kodem alarmowym proszę postępować zgodnie z punktem 9.4.



Jeżeli cichy alarm jest wyłączony, to kody alarmowe będą potwierdzane jako fałszywe i zamek się nie otworzy!

8.3.1 Włączanie cichego alarmu (P8)

Aby włączyć cichy alarm, proszę wykonać poniższą operację. Następnie można używać kodów alarmowych.

opis		✓		x	
1.	Nacisnąć P , wpisać obowiązujący masterkod 0 0 X X X X X X i nacisnąć ↵ (00 = ID, X = obowiązująca kombinacja 6-cyfrowa mastera)		2 x	3 x	3 x
2.	Nacisnąć P 8 i zatwierdzić ↵		2 x	3 x	3 x



Cichy alarm musi być wyłączony, aby można było go aktywować.

Jeśli poza zwykłym sygnałem potwierdzenia pojawia się czerwona lampka, to cichy alarm był już wcześniej włączony, a teraz jest wyłączony. W celu ponownej aktywacji należy całą operację powtórzyć.

8.3.2 Wyłączanie cichego alarmu (P8)

Aby wyłączyć cichy alarm, proszę postępować zgodnie z poniższym. Następnie kody alarmowe będą potwierdzane jako błędne i zamka już nie otworzy się takim kodem.

opis		✓			x	
1.	Nacisnąć P , podać aktualny masterkod 0 0 X X X X X X i nacisnąć ↵ (00 = ID, X = obowiązująca kombinacja 6-cyfrowa mastera)			2 x	3 x	3 x
2.	Nacisnąć P 8 i zatwierdzić ↵		2 x	2 x	3 x	3 x



Cichy alarm musi być włączony, aby można było go deaktywować.

Jeśli w zwykłym sygnale potwierdzenia brakuje czerwonej lampki, to cichy alarm był już wcześniej wyłączony, a teraz jest włączony. W celu ponownej dezaktywacji należy powtórzyć całą operację.

8.4 Potwierdzanie komunikatu styku zdjęcia klawiatury (P9)

Zamek wyposażony jest w styk zdjęcia klawiatury, uruchamiający się przy jej otwarciu (np. celem wymiany baterii albo po manipulowaniu zamkiem), a następnie pojawiający się sygnałem manipulacji (na zmianę 3 x i 3 x + 6) przy każdym otwarciu / operacji aż do potwierdzenia. Tą komendą potwierdza się komunikat styku zdjęcia klawiatury. Operacja ta jest odnotowywana, jak wszystkie operacje zamka, w pamięci zdarzeń / audycie.



Jeśli pojawi się w/w sygnał, choć nie wymieniali Państwo przedtem baterii, to jest niebezpieczeństwo, że manipulowano klawiaturą np. w celu wyśledzenia kodu. Zanim więc potwierdzą Państwo ten komunikat, upewnijcie się, że nie doszło do manipulacji przy klawiaturze. Jeżeli nie są Państwo tego pewni, proszę wezwać autoryzowany serwis.

Aby potwierdzić komunikat styku zdjęcia klawiatury, a więc wyłączyć sygnał manipulacji, proszę:

opis		✓		✗	
1.	Nacisnąć , wpisać obowiązujący masterkod 0 0 X X X X X X i nacisnąć (00 = ID, X = obowiązująca kombinacja 6-cyfrowa mastera)		2 x	3 x	3 x
2.	Nacisnąć i zatwierdzić		2 x	3 x	3 x

9. Funkcje zamka dla wszystkich użytkowników



Każde naciśnięcie klawisza jest potwierdzane dźwiękiem (). Wpis można w każdej chwili przerwać wciskając dwa razy lub odczekując 10 sekund. Po trzykrotnym podaniu błędnego kodu zamek przełącza się w stan blokady. Szczegóły blokady – patrz podrozdział 9.5.

Jeśli po wprowadzeniu kodu pokaże się sygnał niskiego napięcia (10 x) , oznacza to wyczerpanie baterii i konieczność możliwie szybkiej ich wymiany.

Jeżeli po wpisaniu kodu pojawi się sygnał styku zdjęcia klawiatury (3 x i 3 x na przemian + 6 x) , znaczy to, że zdjęto klawiaturę.

Zamek ma funkcję utrudniającą wyśledzenie kodów przez obserwację ich wpisywania. We wszystkich otwarciach obsługujący może uzupełnić swój kod o dowolną ilość innych cyfr, zanim skończy wprowadzanie klawiszem

8.

Wszystkie wpisy od pozycji 9. są ignorowane. Uwaga: ta funkcja wspomaga tylko podawanie kodu otwarcia i nie jest dostępna w programowaniu.

Otwieranie z włączonymi funkcjami dodatkowymi: w zamku można uruchomić funkcje dodatkowe, wywoływane sygnałami obcymi.

9.1 Otwieranie zamka bez zaprogramowanego opóźnienia czasowego / czasu gotowości do otwarcia zamka

opis		✓		✗	
1.	Wprowadzić ważny kod otwierający I D X X X X X X i nacisnąć (ID = 00 do 30 lub 95, X = zaprogramowana kombinacja 6-cyfrowa danego identyfikatora)	2 x	2 x	3 x	3 x
2.	W ciągu 4 sek. obrócić pokrętko o 90 ° zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu				



Jeśli po wpisaniu kodu słychać sygnał błędnego kodu, to należy w całości powtórzyć wprowadzanie. Po 3 błędnych wpisach zamek przełącza się do blokady czasowej.

9.2 Otwieranie zamka z zaprogramowanym opóźnieniem czasowym / czasem gotowości do otwarcia zamka

opis		✓		x	
1.	Wpisać ważny kod otwierający I D X X X X X X i nacisnąć (ID = 00 do 30 lub 95, X = zaprogramowana kombinacja 6-cyfrowa danego identyfikatora) Jeśli wprowadzili Państwo kod kuriera, to proszę przejść od razu do punktu 4..	2 x	2 x	3 x	3 x
2.	Jeśli nie wprowadzili Państwo kodu kuriera (ID 95), to będzie zasygnalizowane upływające opóźnienie czasowe (1 x ; 5 s przerwy). Trzeba je w całości przeczekać.				
3.	Czas gotowości do otwarcia zamka rozpoczyna się po upływie opóźnienia czasowego (1 x + 1 x ; 5 s przerwy). Wpisać znów ważny kod otwierający I D X X X X X X i zatwierdzić go (ID = 00 do 30, X = zaprogramowana kombinacja 6-cyfrowa danego identyfikatora)	2 x	2 x	3 x	3 x
4.	W ciągu 4 sek. obrócić pokrętkę o 90 ° zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu				



Bieżące opóźnienie czasowe można w każdej chwili przerwać naciskając dwukrotnie **P**.

Jeśli po wprowadzaniu kodu słychać sygnał błędnego kodu, to należy w całości powtórzyć wpisywanie. Po 3 błędnych wpisach zamek przełącza się do blokady czasowej.

kod kuriera: po wprowadzeniu kodu kuriera (ID 95) można, obchodząc ewentualnie zaprogramowane opóźnienie czasowe, od razu otworzyć zamek (pomijają się punkty 2 i 3).

tryb kodu podwójnego: w tym trybie trzeba w kroku 3 podać cały kod podwójny zgodnie z punktem 9.3.

Opóźnienie czasowe zaczyna się wpisując tylko jeden kod.

obejście opóźnienia czasowego / czasu gotowości do otwarcia zamka kodem kuriera w trybie kodu podwójnego: aby to umożliwić, kod kuriera musi być pierwszym wpisanym w trybie podwójnego kodu. Potem można podać drugi kod (nie kuriera) i otworzyć zamek.

klucz rewizyjny: używając tego klucza można opóźnienie czasowe pominąć, ale nie usunąć.

9.3 Otwieranie kodem podwójnym

opis		✓		x	
1.	Podać ważny kod otwierający I D X X X X X X i zatwierdzić (ID = 00 do 30 lub 95, X = zaprogramowana kombinacja 6-cyfrowa danego identyfikatora)	2 x	2 x	3 x	3 x
2.	Teraz pojawi się sygnał do wpisania drugiego kodu (1 x ; 2 s przerwy)				
3.	Wprowadzić kolejny ważny kod I D Y Y Y Y Y Y i nacisnąć (ID = 00 do 30 lub 95, ale inne niż w kroku 1, Y = zaprogramowana kombinacja 6-cyfrowa danego identyfikatora)	2 x	2 x	3 x	3 x
4.	W ciągu 4 sek. obrócić pokrętkę o 90 ° zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu				




Identyfikatory użytkowników obu kodów nie mogą być takie same. Kolejność podawania kodów jest nieistotna, chyba że chce się obejść ewent. opóźnienie czasowe lub czas gotowości do otwarcia (p. 9.2). Jeśli już po wprowadzeniu pierwszego kodu pojawi się sygnał błędnego kodu, to trzeba powtórzyć wpisywanie w całości. Jeśli sygnał błędnego kodu wystąpi dopiero po drugim kodzie, to jest on błędny lub taki sam, jak pierwszy (identyczne ID). W obu przypadkach należy powtórzyć wpisywanie w całości. Po 3 błędnych wpisach zamek przełącza się w tryb blokady czasowej. Jest przy tym bez znaczenia, czy omyłka miała miejsce w pierwszym, czy w drugim kodzie. Także jeśli błędy wystąpiły na przemian w pierwszym lub drugim kodzie, to po 3 omyłkowych wpisach zamek przełącza się do blokady czasowej.

9.4 Otwieranie cichym alarmem

Jeśli doszłoby do sytuacji zagrożenia, można otworzyć sejf wywołując równocześnie tzw. cichy alarm, o ile ta funkcja jest włączona zgodnie z podrozdziałem 8.3 i zamek jest połączony z instalacją alarmową (nie zawartą w zestawie). W tym celu trzeba wprowadzić specjalny kod alarmowy, różny od zwykłego kodu (przy aktywnym kodzie podwójnym wystarczy jeden z obu kodów). Przy podaniu tego kodu zamek zewnętrznie otwiera się jak zwykle, jednak bez widzialnego / słyszalnego odzewu uruchamia się cichy alarm.

Kod alarmowy składa się z ważnego kodu, w którym ostatnią pozycję / cyfrę podwyższa się lub obniża o 1 (p. przykłady niżej). Jeśli ostatnia cyfra kodu to 0 lub 9, to w kodzie alarmowym **nie zmienia się** przedostatniej pozycji. Jeśli jest zaprogramowane opóźnienie czasowe, to mimo wpisania kodu alarmowego trzeba je odczekać.

9.5 Zamykanie zamka

Obrócić pokrętko o 90° przeciwnie do ruchu wskazówek zegara . Nie jest wymagane podawanie kodu.












W połączeniu z oryglowaniem (zwykle rozpoznawalny po dodatkowym uchwycie obrotowym na sejfie) po zamknięciu drzwi trzeba najpierw zaryglować sejf. Dopiero potem można zamknąć zamek. Należy upewnić się co do zamknięcia przez próbne obracanie pokrętkiem przy klawiaturze. Nie może ono dać się przy tym obrócić o więcej niż 45°.

9.6 Zmiana kodu (P)

Każdy użytkownik ma prawo w każdej chwili zmienić własny kod. Master nie jest uprawniony do zmiany kodów użytkowników lub kurierów. Może jednak aktywować, blokować, odblokowywać i usuwać kody.

Po zmianie poprzedni kod nie jest już ważny i należy korzystać z nowego. Trzeba go sprawdzić przy otwartych drzwiach sejfu (p. 9.1).

opis		✓		x	
					
1.	Nacisnąć P , wpisać bieżący kod I D X X X X X X i potwierdzić  (ID = 00 do 30 lub 95, X = zaprogramowana kombinacja 6-cyfrowa danego identyfikatora)		2 x	3 x	3 x
2.	Wprowadzić nowy kod I D Y Y Y Y Y Y i nacisnąć  (ID = j. w., Y = nowa kombinacja 6-cyfrowa tego identyfikatora)		2 x	3 x	3 x
3.	Potwierdzić nowy kod I D Y Y Y Y Y Y i  .	2 x	2 x	3 x	3 x



Całą operację należy powtórzyć w razie następujących błędów:

Jeśli po wpisaniu aktualnego kodu pojawi się sygnał błędnego kodu, to kod jest nieprawidłowy lub nieprzypisany, więc nie można go zmienić.

Jeśli po wpisaniu pierwszego nowego kodu pojawi się sygnał błędnego kodu, to identyfikator nie zgadza się z ID z punktu 1 w powyższej tabeli. Należy zawsze zachować identyfikator także przy zmianie kodu.

Jeżeli sygnał błędnego kodu wystąpi po drugim nowym kodzie, to nie zgadzają się ze sobą oba nowe kody (kroki 2 i 3 w tabeli).

10. Funkcje klucza

10.1 Otwieranie kluczem



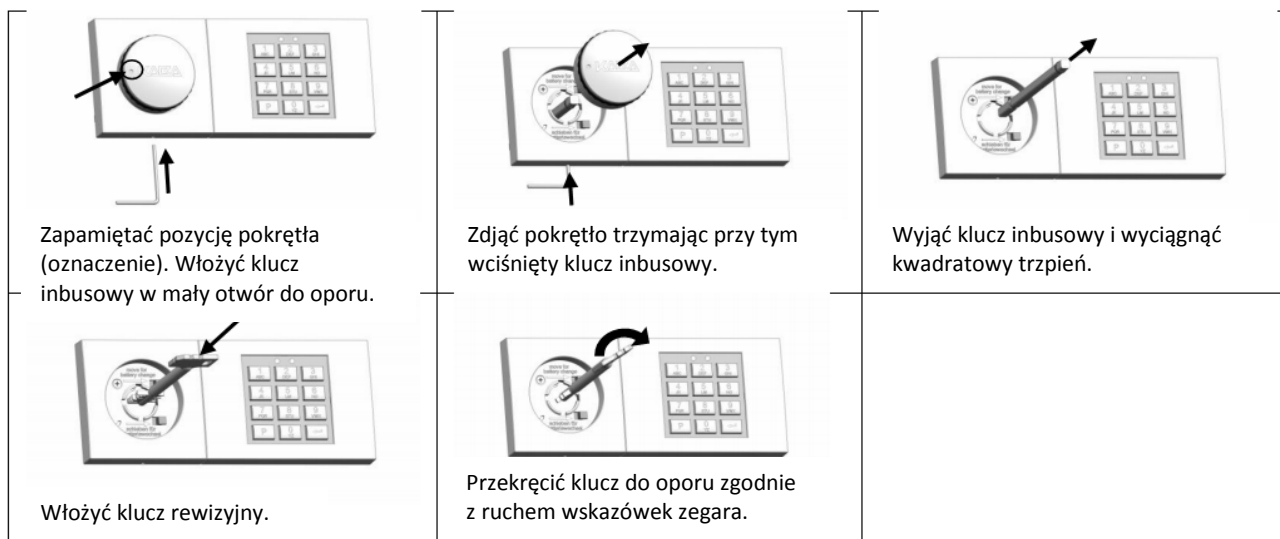
Otwarcie zamka kluczem rewizyjnym jest przewidziany wyłącznie do użycia w nagłym przypadku, nie zaś do korzystania ciągłego. Nie stosować przy tym siły, gdyż tak można zniszczyć zamek!

W celu otwarcia kluczem trzeba zdjąć pokrętło zamka. Ponieważ można je nałożyć w odstępach co 90°, proszę najpierw zapamiętać pozycję pokrętła do późniejszego montażu (np. oznaczyć na klawiaturze nalepką miejsce odpowiadające znakowi na pokrętle). Włożyć dołączony klucz inbusowy w mały otwór w bocznej ścianie klawiatury do oporu (patrz rysunek niżej). Wyciągnąć pokrętło z klawiatury i wyjąć klucz inbusowy. Wyciągnąć z zamka kwadratowy trzpień. Teraz można włożyć klucz do zamka, jak na kolejnym rysunku (zakłada się obudowę zamka w poziomie i rygle z lewej strony). Jeśli położenie zamka w montażu nie jest znane, to mogą Państwo znaleźć właściwą pozycję klucza próbując go wsunąć w odstępach co 90°. Alternatywnie można zapytać technika serwisowego lub producenta sejfów. Po prawidłowym włożeniu klucza przekręcić do oporu prawoskrętnie o ok. 150°. Zamek jest teraz otwarty.

Po zakończeniu otwarcia kluczem nałożyć z powrotem klawiaturę w kolejności odwrotnej do opisanej wyżej. Klucz przechowywać w bezpiecznym miejscu, ale nie w sejfie.



Otwarcie kluczem można również przeprowadzić podczas blokady czasowej. W pozycji otwartej zamka nie da się wyjąć klucza.



10.2 Zamykanie kluczem

Obrócić klucz przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do oporu o ok. 150°, wyjąć go i chronić przed dostępem osób niepowołanych (nie wewnątrz sejfów). Potem wsunąć do zamka trzpień z pokrętłem i nałożyć tak, jak było ustawione przed demontażem (służy temu wspomniane oznaczenie). Po prawidłowym montażu pokrętła nie da się zdjąć. Oznaczenie można teraz usunąć.

10.3 Zmiana masterkodu kluczem (P)

Tym poleceniem zmienia się masterkod nie znając go. Jest to pomocne, kiedy ten kod już nie jest dostępny, ale pozostałe ustawienia zamka mają pozostać bez zmian.



Ten rozkaz można wykonać tylko wtedy, gdy zamek jest otwarty kluczem. Nowy masterkod należy sprawdzić otwierając zamek przy otwartym sejfie!

opis		✓		x	
1.	Otworzyć zamek kluczem (patrz 10.1)		2 x	3 x	3 x
2.	Nacisnąć P i		2 x	3 x	3 x
3.	Podać nowy masterkod 0 0 X X X X X X i nacisnąć (00 = ID, X = dowolna kombinacja 6-cyfrowa 0...9)	2 x	2 x	3 x	3 x
4.	Potwierdzić nowy masterkod 0 0 X X X X X X i .	2 x	2 x	3 x	3 x
5.	Zamknąć ponownie kluczem zamek (10.2), założyć pokrętło (10.1) i sprawdzić masterkod przy drzwiach otwartych sejfu (9.1 – 9.4).				



Jeśli oba wprowadzone kody nie są zgodne, to po drugim wpisaniu kodu pojawi się sygnał błędnego kodu. Jeśli ten sygnał pojawi się po pierwszym wprowadzeniu kodu, oznacza to błędny identyfikator. Przy zmianie masterkodu identyfikator zawsze musi mieć postać „00”.

Tę operację można w każdej chwili przerwać bez zmiany wciskając dwa razy **P**. Inne sposoby to odczekanie 30 sekund albo ponowne zamknięcie zamka kluczem podczas przestawiania kodu.

10.4 Przywrócenie zamka do stanu początkowego (P0)

Tą komendą przywraca się zamek do stanu początkowego. Oznacza to, że są kasowane wszystkie jego ustawienia: kody użytkowników, kurierów, kod podwójny, cichy alarm, opóźnienie czasowe i czas gotowości do otwarcia zamka, zachowują się tylko masterkod i audyt.



Ten rozkaz można wykonać tylko wtedy, gdy zamek jest otwarty kluczem.

opis		✓		x	
1.	Otworzyć zamek kluczem (patrz 10.1)				
2.	Nacisnąć P i		2 x	3 x	3 x
3.	Nacisnąć P 0 i	2 x	2 x	3 x	3 x
4.	Zamknąć ponownie zamek kluczem (10.2) i założyć pokrętło (10.1)				



Operację można przerwać w każdej chwili naciskając dwukrotnie **P**. Alternatywnie można odczekać 30 sekund albo zamknąć kluczem zamek przed punktem 3 z tabeli powyżej.

10.5 Nowa konfiguracja zamka przez oprogramowanie po otwarciu kluczem

Bliższe szczegóły znajdują Państwo w instrukcji obsługi oprogramowania PC.



Po otwarciu zamka kluczem zgodnie z 10.1 i połączeniu z oprogramowaniem możliwa jest pełna ponowna konfiguracja zamka, nie znając ani nie zmieniając masterkodu. Odbywa się to przez urządzenie audytowe.

11. Dalsze funkcje specjalne

11.1 Połączenie z oprogramowaniem PC

Zamek ma przy klawiaturze dodatkowe złącze mini USB, przez które można go zaprogramować dostępnym jako wyposażenie oprogramowaniem. Do dyspozycji są przy użyciu dodatkowego programu następujące funkcje:

- a) odczytywanie audytu,
- b) programowanie ustawień zamka.

Dalszych szczegółów proszę szukać w instrukcji obsługi oprogramowania.

11.2 Funkcje dodatkowe poprzez wejście sygnału

Zamek umożliwi realizację funkcji dodatkowych według podrozdziału 10.8 przez wejście sygnałowe. Obciążenie tego wejścia jest opisane w instrukcji instalacyjnej zamka. Włączenie funkcji możliwe jest wyłącznie poprzez oprogramowanie dodatkowe. Zachowanie zamka przy różnych sygnałach wejścia opisane jest w punkcie 10.810.8.

11.3 Funkcje dodatkowe poprzez wyjścia sygnału


Zamek ma dwa wyjścia sygnału, szczegóły ich obciążenia znajdują Państwo w instrukcji instalacyjnej. Istnieją następujące wyjścia:

- a) cichy alarm; szczegóły programowania w podrozdziale 8.3, a obsługi – 9.4,
- b) styk przełącznika rygli; nie jest możliwe dodatkowe programowanie.

12. Zasilanie

Zamek zasilają 2 baterie typu AAA umieszczone w klawiaturze. Zaleca się usilnie wymieniać je przynajmniej co 2 lata, niezależnie od tego, jak często używano zamka.

12.1 Komunikat o niskim napięciu

Jeśli użytkownik po wpisaniu kodu dostanie sygnał niskiego napięcia (10 x )[®], to baterie są wyczerpane i trzeba je niezwłocznie wymienić (p. punkt niżej).



Gdy pokaże się komunikat o niskim napięciu, nadal można otwierać zamek, jednak aż do wymiany baterii nie są już możliwe żadne przeprogramowania. Ponadto następuje wpis audytu. Kiedy baterie są niemal puste, nie można już otworzyć zamka, a każde naciśnięcie klawisza jest potwierdzane sygnałem niskiego napięcia.

12.2 Wymiana baterii



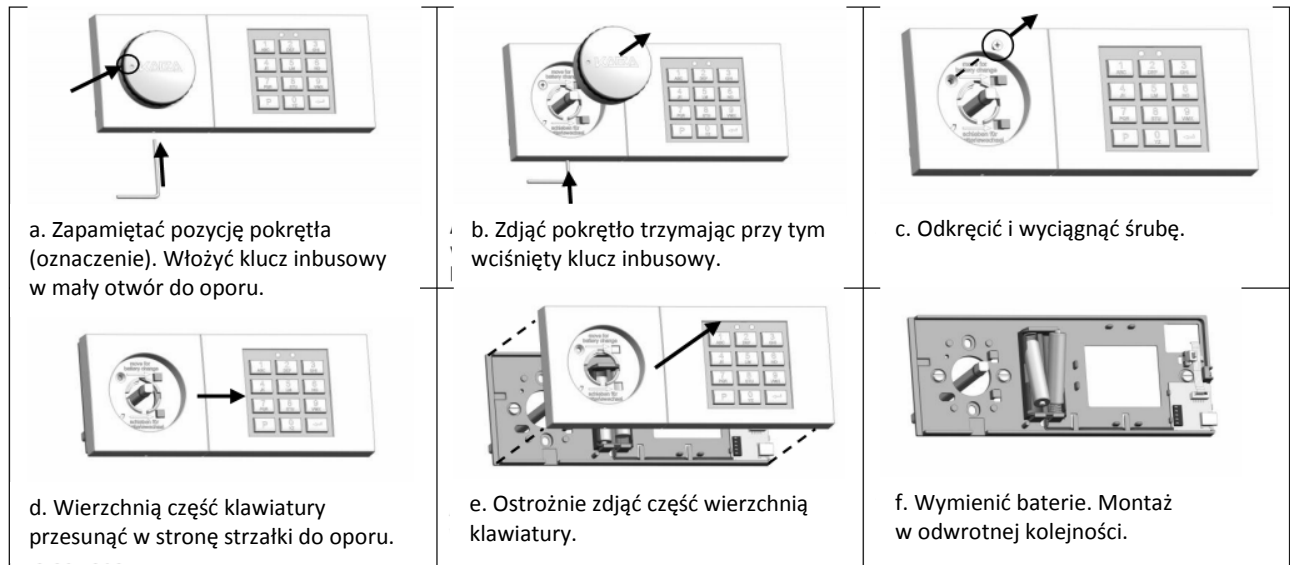
Nie stosować siły i unikać dotykania części elektronicznych, gdyż tak można zniszczyć zamek!

W celu wymiany baterii należy zdjąć pokrętło zamka. Ponieważ można je nałożyć w odstępach co 90°, proszę najpierw zapamiętać pozycję pokrętła do późniejszego montażu (np. oznaczyć na klawiaturze nalepką miejsce odpowiadające znakowi na pokrętle). Włożyć dołączony klucz inbusowy w mały otwór w bocznej ścianie klawiatury do oporu (patrz rysunek a. niżej). Wyciągnąć pokrętło z klawiatury (rys. b.) i wyjąć klucz inbusowy. Potem odkręcić śrubę w zagłębieniu uchwytu (rys. c.). Wtedy można przesunąć wierzchnią część klawiatury jak na rys. d. i zdjąć ją w kierunku do siebie (rys. e.). Dwie baterie znajdują się w części bazowej klawiatury, można je teraz wymienić według rys.

f.. Używa się tu tylko baterii typu AAA. Zaleca się usilnie stosowanie produktów markowych wysokiej jakości i przezorną wymianę najpóźniej co 24 miesiące.

Po wymianie nałożyć klawiaturę na część bazową w kolejności odwrotnej do powyższej i przesunąć, aż klawiatura zaskoczy i zgaśnie czerwona lampka. Następnie zamontować śrubę, by zabezpieczyć część wierzchnią klawiatury. Teraz nałożyć pokrętło tak, jak było ustawione przed zdjęciem (służy temu wspomniane wyżej oznaczenie). Po prawidłowym założeniu pokrętła nie można zdjąć. Usunąć oznaczenie. Na zakończenie trzeba jeszcze zneutralizować styk zdjęcia klawiatury, może to zrobić tylko użytkownik master.

Wymiana baterii (w tym przykładzie klawiatura znajduje się z prawej strony pokrętła. Przy innym położeniu postąpić odpowiednio inaczej):



13. Serwis

W razie usterek lub zdarzeń nie opisanych w tej instrukcji zaleca się kontakt z technikiem serwisu lub dostawcą sejfów.

Po stronie wewnętrznej części wierzchniej klawiatury zamek ma dobrze widoczną nalepkę z danymi produktu, które mogą być pomocne przy poradzie telefonicznej albo w razie serwisu. Trzeba otworzyć klawiaturę, jak przy wymianie baterii (12.2).



Nalepka zawiera poniższe informacje:



- ←--- typ zamka
- ←--- nr artykułu klawiatury
- ←--- nr seryjny klawiatury
- ←--- nr wersji oprogramowania firmware i rok produkcji

Notatki

funkcja	włączona	wyłączona	wartość
opóźnienie czasowe / czas gotowości do otwarcia zamka			__ / -__
kod podwójny			
cichy alarm			